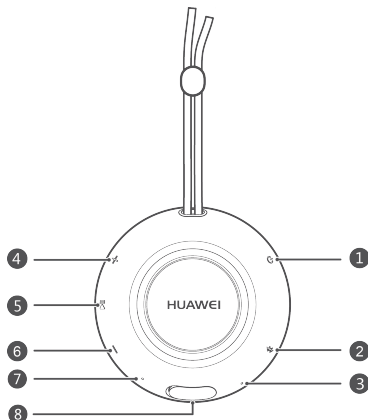


HUAWEI SoundStone  
Portable Bluetooth® Speaker  
Quick Start Guide



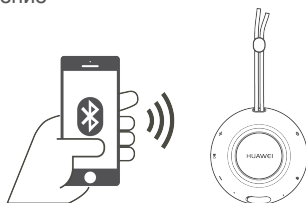
## Внешний вид



- 1** Кнопка питания  
Нажмите и удерживайте кнопку питания 2 секунды, чтобы включить или выключить динамик.

**i** Если динамик находится в режиме ожидания более 20 минут, он выключается автоматически.
- 2** Кнопка сопряжения по Bluetooth  
Когда динамик включен, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения по Bluetooth 1-2 секунды, чтобы перейти в режим сопряжения.  
Когда динамик включен, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения по Bluetooth дольше 6 секунд, чтобы очистить историю сопряжения. Процесс очистки истории сопряжения сопровождается коротким звуковым сигналом.
- 3** Микрофон  
Прием звуковых сигналов.
- 4** Кнопка увеличения громкости  
Нажмите на кнопку увеличения громкости, чтобы повысить громкость. Нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости, чтобы воспроизвести следующую композицию.
- 5** Функциональная кнопка  
Нажмите на функциональную кнопку, чтобы ответить на входящий вызов. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку, чтобы отклонить входящий вызов.  
Во время разговора нажмите на функциональную кнопку, чтобы завершить вызов. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку для переключения вызова между динамиком и телефоном.  
Во время воспроизведения музыки нажмите на функциональную кнопку, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.
- 6** Кнопка уменьшения громкости  
Нажмите на кнопку уменьшения громкости, чтобы снизить громкость. Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости, чтобы воспроизвести предыдущую композицию.
- 7** Индикатор
- 8** Порт для зарядки и кнопка сброса настроек  
С помощью USB-кабеля подключите динамик к зарядному устройству (со значением выходного напряжения 5 В) или к USB-порту компьютера.  
Нажмите и удерживайте кнопку сброса настроек 2 секунды, чтобы сбросить аппаратные настройки и отключить устройство.

## Сопряжение и подключение



## 1 Сопряжение с одним Bluetooth-устройством

При первом включении динамик автоматически переходит в режим сопряжения. Включите Bluetooth на сопрягаемом Bluetooth-устройстве и выполните на нем поиск доступных устройств. После того как имя динамика (HUAWEI CM51) появится в списке доступных устройств, нажмите на него, чтобы сопрячь динамик с Bluetooth-устройством.

**i** Для установления соединения на некоторых Bluetooth-устройствах необходимо ввести пароль. Пароль по умолчанию: 0000.

**i** При повторном включении динамика нажмите и удерживайте кнопку сопряжения по Bluetooth 1-2 секунды, чтобы перейти в режим сопряжения.

## 2 Сопряжение с двумя Bluetooth-устройствами

При первом включении динамика и его сопряжении с двумя Bluetooth-устройствами выполните следующие действия:

1. Сопрягите динамик с первым Bluetooth-устройством.
2. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения по Bluetooth 2 секунды, чтобы отключить динамик от первого Bluetooth-устройства. Динамик перейдет в режим сопряжения.
3. На втором Bluetooth-устройстве выполните поиск динамика и сопряжение с ним.
4. Повторно подключите динамик к первому Bluetooth-устройству.

**i** Динамик может одновременно работать только с одним Bluetooth-устройством. Чтобы использовать динамик со вторым Bluetooth-устройством, приостановите воспроизведение на первом устройстве и вручную включите воспроизведение на втором устройстве.

**i** Если Вы не удалили историю сопряжения на устройствах, с которыми ранее был сопряжен динамик, Вы можете повторно подключить к ним динамик без выполнения процесса сопряжения.

## Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите нижеприведенные инструкции по технике безопасности.

### Электронное оборудование

- Во избежание возникновения помех и других опасных последствий выключайте Ваше устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.

### Помехи в работе медицинского оборудования

- Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях. Не используйте устройство, если его использование запрещено.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- Во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором или кохлеарным имплантатом должно составлять 15 см.

### Безопасность дорожного движения

- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Не используйте устройство во время движения.
- Все внимание на дорогу. Помните, что основная задача водителя — обеспечить безопасность движения.
- Беспроводные сигналы могут оказывать влияние на работу электронной системы транспортного средства. За более подробной информацией обращайтесь к производителю транспортного средства.
- Во избежание травм при раскрытии подушек безопасности не помещайте устройство в непосредственной близости от них.
- Беспроводные устройства могут вызывать помехи в работе бортового оборудования. Соблюдайте правила авиакомпаний в отношении использования беспроводных устройств на борту самолета.

### Условия эксплуатации

- Не используйте и не заряжайте устройство в помещениях с повышенной влажностью или большим содержанием пыли. Избегайте воздействия электромагнитных полей. Использование устройства в описанной среде может привести к повреждению его микросхем.
- Температура эксплуатации устройства — от 0 °C до +45 °C. Температура хранения устройства — от -10 °C до +45 °C. Не используйте устройство и его аксессуары в условиях экстремально высоких или низких температур.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство и его аксессуары в жидкости.
- Не размещайте устройство вблизи открытого огня или источников тепла, например электрических или микроволновых печей, духовых шкафов или водонагревателей.
- Во избежание повреждения устройства или травмирования пользователя не допускайте контакта острых металлических предметов с динамиком или микрофоном.
- Во избежание легких ожогов или раздражения кожи не берите в руки горячее устройство.
- Во избежание случайного проглатывания мелких деталей устройства не разрешайте детям или домашним животным грызть или облизывать его. Проглатывание устройства может привести к серьезным травмам.

### Безопасность детей

- Устройство содержит мелкие съемные детали, которые представляют опасность для удушья. Во избежание травм храните устройство в местах, недоступных для детей.
- Данное устройство — не игрушка! Дети могут пользоваться устройством только в присутствии взрослых.

### Аксессуары

- Используйте только оригинальные аксессуары, разрешенные к применению с этой моделью производителем устройства. Нарушение этого требования может привести к аннулированию гарантии на устройство.

Использование несертифицированных аксессуаров может привести к опасным последствиям. За более подробной информацией обращайтесь в авторизованный сервисный центр Huawei.

- Во избежание возгорания или взрыва не используйте несертифицированные или несовместимые источники питания, зарядные устройства или аккумуляторные батареи.

### Зарядное устройство

- Подключайте данное устройство только к USB-портам, имеющим маркировку USB-IF или отвечающим требованиям стандартов USB-IF.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям пункта 2.5 стандарта IEC60950-1/EN60950-1 и прошел тестирование и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.

### Аккумуляторная батарея

- Не пытайтесь самостоятельно разобрать устройство или проводить его восстановительный ремонт. Не вставляйте в устройство посторонние предметы, не погружайте его в воду или другие жидкости. Это может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- Не роняйте, не сжимайте и не протыкайте устройство. Применение чрезмерного давления может привести к короткому замыканию или перегреву устройства.
- В устройстве встроена несъемная батарея. Во избежание повреждения устройства не пытайтесь самостоятельно заменить аккумуляторную батарею. По вопросу замены аккумуляторной батареи обращайтесь в авторизованный сервисный центр Huawei.

### Уход и обслуживание

- Не допускайте попадания влаги на устройство и его аксессуары. Не сушите устройство в микроволновой печи или с помощью фена.
- Не подвергайте устройство и его аксессуары воздействию высоких или низких температур. Это может повлиять на работу устройства и привести к возгоранию или взрыву.
- Перед чистой или обслуживанием устройства закройте все запущенные приложения, выключите устройство и отсоедините все кабели.
- Не используйте химические моющие средства, порошковые очистители или иные химические вещества для чистки устройства и его аксессуаров. Используйте влажную мягкую антистатическую салфетку для чистки устройства и его аксессуаров.
- Не оставляйте карты с магнитной полосой, например банковские карты, рядом с устройством на продолжительное время. Это может привести к повреждению карт с магнитной полосой.
- Не разбирайте устройство и его аксессуары. Это приведет к аннулированию гарантии и освободит производителя от ответственности за возможный ущерб. В случае повреждения устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.

### Охрана окружающей среды

- Не утилизируйте устройство и его аксессуары вместе с бытовыми отходами.
- Утилизация или переработка устройства и его аксессуаров должна производиться в соответствии с местными законами.

### Инструкции по утилизации



Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

### Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам по ограничению использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании: Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей. Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Декларация соответствия ЕС

#### Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

#### Декларация

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и прочим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия см. на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.  
Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

## Диапазоны частот и мощность

- (a) Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.
- (b) Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.
- Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию:  
Bluetooth: 20 дБм.

## Информация об аксессуарах и программном обеспечении

С данным устройством рекомендуется использовать следующие аксессуары:

Аккумуляторные батареи: 622936

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить.

Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении см. в декларации соответствия на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)

### Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Федеральной комиссией по связи.

### Заявление о соблюдении нормативов FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств, согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех путем выполнения следующих действий:

–Изменение направления или перемещение приемной антенны.

–Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.

–Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.

–Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать неблагоприятное воздействие.

**Внимание!** Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

## Соответствие требованиям Министерства промышленности Канады

### Ношение на теле

Данное устройство отвечает требованиям к радиочастотному излучению.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Министерству промышленности Канады, при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет X.XX Вт/кг.

### Декларация соответствия требованиям Министерства промышленности Канады

Данное устройство отвечает требованиям CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Данное устройство соответствует безлицензионным RSS-стандартам, установленным Министерством промышленности Канады. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать неблагоприятное воздействие.

## Правовая информация

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Все права защищены.

Данный документ носит справочный характер. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Все изображения в данном руководстве, включая цвет и размер устройства, а также изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве.

Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе см. на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Словесный знак и логотип *Bluetooth*<sup>®</sup> являются товарными знаками компании *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии.

## Защита личных данных

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты Ваших личных данных, см. на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике конфиденциальности.

## Вкладыш к краткому руководству пользователя

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 1.  | Изготовитель, адрес  | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд.<br><br>(Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808 |
| 2.  | Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза. | ООО «Техкомпания Хуавэй»<br>121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2  |
| 3.  | Информация для связи   | info-cis@huawei.com<br>+7 (495) 234-0686  |
| 4.  | Торговая марка   | HUAWEI  |
| 5.  | Наименование и обозначение   | Портативный Bluetooth-динамик HUAWEI модель SM51  |
| 6.  | Назначение   | Данный Bluetooth - динамик является оборудованием для подключения к другим устройствам (смартфонам и планшетах) внутри и вне помещений и включает в себя следующие функции: воспроизведение музыкальных композиций, громкая связь и т.д.  |
| 7.  | Характеристики и параметры   | Bluetooth   |
| 8.  | Питание  | — аккумуляторная батарея 700 мА*ч   |
| 9.  | Страна производства  | Китай   |
| 10. | Соответствует ТР ТС  | — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».  |
| 11. | Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)  | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года.   |
| 12. | Правила и условия монтажа  | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.  |
| 13. | Правила и условия хранения   | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 10 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.  |
| 14. | Правила и условия перевозки (транспортирования)  | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.   |
| 15. | Правила и условия реализации   | Без ограничений   |
| 16. | Правила и условия утилизации   | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.   |
| 17. | Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию                                    | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.  |

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 18. | Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала |
| 19. | Информация о мерах при неисправности оборудования  | В случае обнаружения неисправности оборудования:<br>— выключите оборудование,<br>— отключите оборудование от электрической сети,<br>— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования                                  |
| 20. | Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления                      | Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).  |

21.

**EAC**